

# **VIPOW<sup>®</sup>**

## **Battery charger**

### **BAT2010**

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

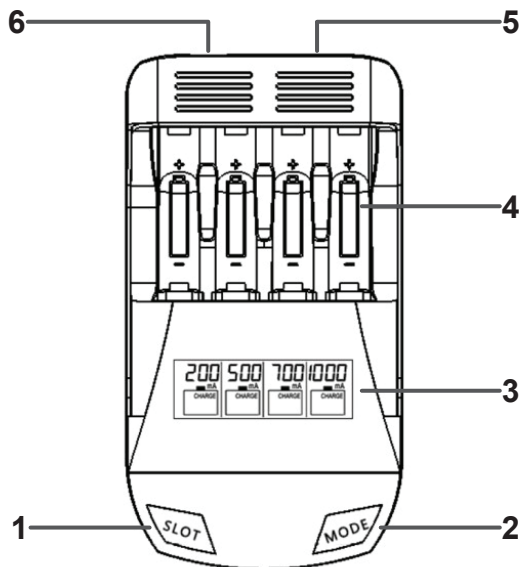
## Instrucțiuni privind siguranța

Citiți manualul de instrucțiuni cu atenție înainte de prima utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Producătorul nu este responsabil pentru posibilele daune provocate de manipularea și utilizarea neadecvată a produsului.

1. Păstrați aparatul departe de umezeală, umiditate, apă sau alt lichid. Evitați utilizarea/depozitarea aparatului la temperaturi extreme. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui sau la surse de căldură.
2. Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea din priză.
3. Curățați produsul conform instrucțiunilor din secțiunea "Curățare".
4. Păstrați aparatul departe de copii.
5. Aparatul este potrivit doar pentru uz intern.
6. Nu puneți obiecte grele pe aparat.
7. Nu expuneți produsul la impacte puternice.
8. Nu blocați sau acoperiți fantele de ventilație și asigurați o circulație potrivită a aerului pentru a evita supraîncălzirea.
9. Nu utilizați alt încărcător decât cel specificat.
10. Nu încărcați niciodată baterii deteriorate sau scurse.
11. Înlăturați bateriile din încărcător dacă nu îl veți folosi o perioadă mai lungă de timp.
12. Utilizați doar accesoriile autorizate.
13. Nu utilizați niciodată produsul dacă adaptorul de alimentare este deteriorat.
14. În timpul încărcării, încărcătorul și bateriile se pot încăli. Este un fenomen normal.
15. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat sau are o funcționare anormală.
16. Nu încercați să reparați produsul singur. În cazul unei deteriorări, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare.
17. Când deconectați cablul de alimentare al dispozitivului, prindeți și trageți de ștecher, nu de cablu.
18. Deconectați aparatul de la priză dacă nu îl veți folosi pe perioadă mai lungă de timp.
19. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de curățare.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Buton SLOT
2. Buton MODE
3. Ecran
4. Compartiment baterii
5. Ieșire USB
6. Mufde alimentare



**Butonul MODE (selectarea modului):** apăsați și mențineți timp de aproximativ 1 secundă pentru a activa funcția. Apoi apăsați pentru a schimba între modulele: ÎNCĂRCARE, DESCĂRCARE, REÎMPROSPĂTARE, TEST.

**Butonul SLOT (modificare curent încărcare/descărcare):**

- Apăsați timp de 8 secunde după ce ați introdus bateriile pentru a schimba curentul de încărcare/descărcare.
- Apăsați în timp ce aparatul funcționează pentru a schimba afișajul: încărcare/descărcare (mA), timp scurs (hh:mm), tensiunea bateriei (V) și capacitatea (mAh/Ah).

**Ieșire USB:** Când încărcătorul este conectat la priză, introduceți un capăt al cablului USB în mufa USB a încărcătorului și celălalt capăt în portul USB al dispozitivului extern pentru a-l încărca.

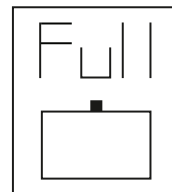
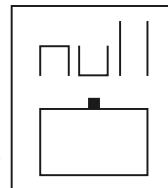
## FUNȚIONARE

1. Conectați un capăt al încărcătorului AC la priză; conectați celălalt capăt la mufa încărcătorului- apar luminile de fundal și este afișat "null".
  - "null" este afișat pentru a indica faptul că nu sunt baterii sau sunt baterii deteriorate. Bateriile deteriorate nu vor fi încărcate.
2. Introduceți bateriile cu polaritatea corectă (+/-), așa cum este indicat.
3. Tensiunea bateriilor va fi afișată prima dată, timp de 4 secunde. Apoi 200mA CHARGE va fi afișat timp de alte 4 secunde (modul de încărcare este cel prestabilit) indicând că încărcarea la 200 mA va începe dacă nu se fac alte modificări ale setărilor.
4. În aceste 8 secunde, mai întâi apăsați și mențineți apăsat butonul MODE timp de aproximativ 1 secundă pentru a activa schimbarea modului. Apoi apăsați continuu butonul MODE pentru a schimba modurile (Încărcare, Descărcare, Reîmprospătare, Test). După ce ați ales modul dorit, apăsați butonul SLOT pentru a schimba între încărcare/descărcare. După câteva secunde de la ultima apăsare, ecranul va clipi o dată pentru a indica faptul că setările au fost salvate.

Notă:

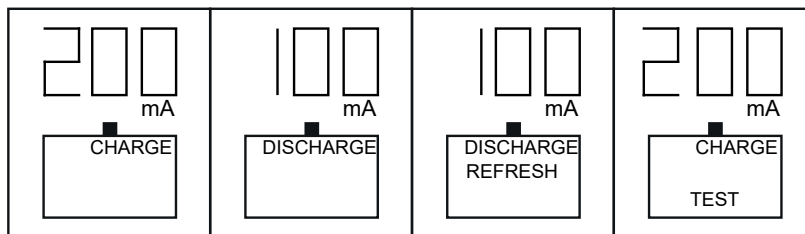
- Dacă în timpul celor 8 secunde, butonul MODE sau SLOT nu va fi apăsat, procesul de încărcare va începe la 200 mA.
- Pentru a schimba în continuare curentul de încărcare sau descărcare sau modul în timpul funcționării, mai întâi apăsați și mențineți apăsat butonul MODE pentru a activa schimbarea modului, apoi apăsați din nou butonul pentru a schimba modul. După aceea apăsați butonul SLOT pentru a schimba curentul de încărcare/descărcare.
- Bateriile descărcate sau deteriorate nu vor fi încărcate și ecranul va afișa "null".
- Uneori chiar și bateriile descărcate complet sunt încă utilizabile. Este recomandat să le încărcați la 200 mA.
- Supraîncălzirea poate avea loc când temperatura bateriilor este mai mare decât 55°C sau temperatura încărcătorului este mai mare decât 70°C. În această situație încărcarea va fi oprită și pe ecran va fi afișat "Full". Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească, apoi conectați-l din nou la sursa de alimentare pentru a relua încărcarea.
- În timpul funcționării, apăsați butonul SLOT pentru a schimba între valorile afișate: încărcare/descărcare (mA), tensiune (V), capacitate (mAh/Ah) și timpul scurs\* (hh:mm).

\*Cronometrul se resetează de la 0:00, după ce a ajuns la 20 de ore.



5. Când bateria este încărcată complet, va fi afișat "Full". Dacă bateriile nu sunt scoase din încărcător, aparatul se va comuta automat la încărcarea de menținere pentru a păstra bateriile încărcate complet.
6. După ce ați terminat de utilizat încărcătorul, deconectați-l de la priză și scoateți bateriile.

## MODURI DE FUNCȚIONARE



**Modul Încărcare:** bateriile sunt încărcate la capacitatea lor maximă. Funcția de menținere este activată când încărcarea bateriilor este completă pentru a menține bateriile încărcate complet. Modul prestabilit este încărcarea la 200 mA.

**Modul Descărcare:** bateriile sunt descărcate și apoi încărcate din nou. Este folosit pentru a reduce efectul de memorie. Curentul de descărcare este întotdeauna setat să fie jumătate din curentul de încărcare. Prin urmare, se recomandă să selectați cu atenție curentul de descărcare, astfel încât curentul de încărcare ulterior să nu fie prea mare.

**Modul Reîmprospătare:** bateriile vechi sau cele care nu au fost folosite o perioadă lungă de timp necesită reîmprospătare. Acest proces va reface capacitatea bateriilor. Descărcarea este prima fază a acestui proces, după aceea bateria se încarcă. Ciclul de descărcare și încărcare continuă pentru a aduce bateria la capacitatea maximă. Poate dura câteva zile până la finalizarea procesului de reîmprospătare, în funcție de curentul de descărcare selectat.

**Modul Test:** bateria este încărcată complet și apoi descărcată pentru a determina capacitatea. Dacă capacitatea maximă este mult mai mică decât capacitatea nominală, atunci bateria a ajuns la sfârșitul duratei sale de funcționare.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză.
- Curățați carcasa aparatului cu un material textil moale și uscat.
- Nu utilizați abrazivi sau agenți chimici pentru a curăța produsul.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că nu sunt baterii în aparat.

## SPECIFICAȚII

- Incarca urmatoarele tipuri de acumulator: Ni-Cd, Ni-MH; marimi AA, AAA
- Numar locasuri incarcare 4
- Moduri de functionare: incarcare, descarcare, reimprospatare si mod testare
- Functie trickle charge pentru a mentine acumulatorii incarcati
- Metoda: minus delta V
- Protectie la: supraîncălzire, supraîncărcare, supratensiune, tensiune scazuta, scurtcircuit
- Incarcatorul detecteaza bateriile defecte sau cele introduse gresit in incarcator
- Afisaj LCD cu informatii despre tensiunea bateriilor, curentul de incarcare, timpul de incarcare si descarcare al bateriilor, capacitate
- Curent de incarcare: 200 mA/ 500 mA/ 700 mA/ 1000 mA
- Curent de descarcare: 100 mA/ 250 mA/ 350 mA/ 500 mA
- Temperatura de operare: 0°C – 50°C
- Temperatura de depozitare: -20°C – 85°C
- Umiditate: 0 – 85%
- Iesire USB: DC 5 V / 1 A
- Adaptor pentru alimentare:
  - Intrare: AC 100 – 240 V; 50/60 Hz
  - Iesire: DC 12 V; 1,5 A
- Incarcator:
  - Iesire: DC 1,48 V x4
- Setul include: adaptor de alimentare, manual de utilizare



**Romania**  
**Reciclarea corecta a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.